

1  
00:01:17,570 --> 00:01:20,660  
Jerusalén

2  
00:01:23,260 --> 00:01:26,730  
Encuentro irónico que  
mi nombre sea Atalya.

3  
00:01:27,930 --> 00:01:31,030  
Atalya era una reina que  
gobernó a los judíos

4  
00:01:31,200 --> 00:01:33,040  
en los tiempos bíblicos.

5  
00:01:34,200 --> 00:01:36,220  
La llamaron la maligna.

6  
00:01:36,720 --> 00:01:39,180  
Era la única reina que  
aparece en la biblia,

7  
00:01:39,660 --> 00:01:41,860  
que gobernó de  
propio derecho,

8  
00:01:42,270 --> 00:01:44,280  
y no por ser mujer  
de un Rey.

9  
00:01:45,420 --> 00:01:48,240  
Fue descabezada y  
echada a los perros.

10  
00:01:50,960 --> 00:01:53,090  
No creo que yo sea  
la reina Atalya,

11  
00:01:53,460 --> 00:01:55,510  
pero cuando la gente  
escriba mi historia,

12  
00:01:55,710 --> 00:01:57,750  
podrían mostrarme como  
una traidora,

13  
00:01:57,970 --> 00:01:59,990  
lo mismo que hicieron  
con ella.

14  
00:02:04,510 --> 00:02:09,570  
OBJETORA

15  
00:02:12,260 --> 00:02:15,560  
Seis meses antes  
del alistamiento.

16  
00:02:17,640 --> 00:02:20,110  
ALONA  
Madre de Atalya

17  
00:02:20,300 --> 00:02:22,120  
¿Qué estás leyendo?

18  
00:02:23,100 --> 00:02:25,000  
Guerra y Paz.

19  
00:02:26,450 --> 00:02:29,520  
Abuelo recomendó releerlo.  
Eso hago.

20  
00:02:30,180 --> 00:02:32,330  
¿No más mala ficción?

21  
00:02:32,690 --> 00:02:35,750  
A veces leo otras cosas también.

22  
00:02:35,840 --> 00:02:37,430  
¿Cómo está el abuelo?

23  
00:02:37,480 --> 00:02:41,320  
Está bien. ¿Has hablado con él

recientemente?

24

00:02:41,780 --> 00:02:45,790  
No, no le veo hace mucho.

25

00:02:46,460 --> 00:02:48,800  
Sí, no es bueno.

26

00:02:49,300 --> 00:02:52,380  
Vete a verle. Estará encantado  
de hablar contigo.

27

00:02:52,530 --> 00:02:56,310  
Tengo miedo de que  
me presione.

28

00:02:56,950 --> 00:02:59,150  
¿Sobre el ejército?

29

00:02:59,300 --> 00:03:01,930  
Sí, sabes que  
lo lleva dentro.

30

00:03:04,440 --> 00:03:06,770  
Te iría muy bien  
en el ejército.

31

00:03:25,230 --> 00:03:29,470  
La bruja tiró del pelo, insultó y dijo:  
¿Gusanas, estoy aquí sola atrapada?

32

00:03:30,350 --> 00:03:33,100  
Las brujas dijeron:  
súbete a la escoba.

33

00:03:33,240 --> 00:03:35,770  
Y si no te callas,  
ataré tu boca.

34

00:03:41,800 --> 00:03:44,370  
Desde pequeña, quieres crecer

y ser una soldado.

35

00:03:45,620 --> 00:03:47,430  
Es lo que te enseñan.

36

00:03:48,550 --> 00:03:51,200  
Estaba segura de que  
iba a ser una soldado.

37

00:03:51,650 --> 00:03:53,650  
Que iba a estar  
en una unidad de combate.

38

00:03:54,600 --> 00:03:57,230  
Mi idea era esa.

39

00:03:57,890 --> 00:04:00,510  
Si estoy en el ejército  
al menos estaré en el frente.

40

00:04:03,530 --> 00:04:05,610  
Mi madre era una oficial.

41

00:04:06,620 --> 00:04:09,050  
Mi hermana y yo, por supuesto,  
estábamos en el ejército.

42

00:04:09,520 --> 00:04:11,970  
Y todas las mujeres  
de la familia.

43

00:04:12,200 --> 00:04:14,990  
Toda la familia está

44

00:04:15,370 --> 00:04:18,140  
conectada con el ejército.

45

00:04:18,320 --> 00:04:21,570  
Todos ven sus bondades  
y son profesionales.

46  
00:04:23,530 --> 00:04:26,360  
Tenemos la misión de crear un Estado  
y mantenerlo seguro.

47  
00:04:27,660 --> 00:04:29,760  
Y te preguntan sobre ello  
a donde vayas.

48  
00:04:30,060 --> 00:04:31,770  
¿Qué hiciste tú?

49  
00:04:39,600 --> 00:04:43,290  
Manual para los nuevos soldados.

50  
00:04:56,500 --> 00:04:59,290  
Eh, no sobre el que  
estoy sentada.

51  
00:05:00,310 --> 00:05:03,080  
AMITAI  
Hermano de Atalya

52  
00:05:28,550 --> 00:05:30,810  
Es obligatorio servir al ejército  
a los 18 años.

53  
00:05:31,850 --> 00:05:33,830  
Pero en la historia de Israel,

54  
00:05:34,130 --> 00:05:38,010  
ha habido mucha gente que  
ha rehusado por ideología.

55  
00:05:38,500 --> 00:05:41,800  
Y algunos lo pagan con prisión.

56  
00:05:42,470 --> 00:05:45,610  
Tair Kaminer, 19 años, ha roto  
el récord de encarcelamiento

57

00:05:46,020 --> 00:05:48,300  
para una mujer que  
rehusa hacer el servicio.

58  
00:05:48,400 --> 00:05:50,880  
He visto a niños crecer  
en zona de guerra.

59  
00:05:51,060 --> 00:05:55,740  
He visto el impacto en ellos.  
El miedo, el odio.

60  
00:05:55,860 --> 00:05:58,280  
Por ello rehuso tomar  
parte en la ocupación.

61  
00:05:58,280 --> 00:06:00,080  
Tair ha sido llamada parásita,

62  
00:06:00,080 --> 00:06:03,280  
igual que Sahar, que ha pasado  
por prisión por negarse.

63  
00:06:04,520 --> 00:06:06,920  
Estaba claro tras ver  
la realidad de la ocupación.

64  
00:06:08,540 --> 00:06:11,170  
No quiero formar parte  
de ello.

65  
00:06:29,630 --> 00:06:32,240  
SDEROT. ISRAEL.

66  
00:06:33,030 --> 00:06:36,390  
ORIANA  
Hermana de Atalya

67  
00:06:37,360 --> 00:06:39,140  
¿Qué quieres beber?

68

00:06:39,180 --> 00:06:40,630

Té.

69

00:06:41,340 --> 00:06:43,780

DORI

Sobrino de Atalya

70

00:06:44,270 --> 00:06:46,210

;Más Bob Marley!

71

00:06:51,210 --> 00:06:53,530

Tenemos que añadir

más movimientos.

72

00:07:00,220 --> 00:07:02,370

Dori, serás un soldado fuerte;  
estás en judo.

73

00:07:02,410 --> 00:07:04,130

Eres bueno en judo.

74

00:07:04,190 --> 00:07:05,680

Es muy bueno.

75

00:07:05,740 --> 00:07:08,110

Sí, se lo toma en serio.

76

00:07:08,470 --> 00:07:10,710

¿Te hablan del ejército  
en el colegio?

77

00:07:10,760 --> 00:07:12,430

En el primer grado.

78

00:07:12,460 --> 00:07:14,310

¿Qué te dicen?

79

00:07:14,660 --> 00:07:17,340

¿Quién quiere ir al ejército?

80

00:07:17,400 --> 00:07:18,760  
Dije que no.

81  
00:07:18,850 --> 00:07:22,490  
¿Dijiste que no?  
¿Por qué no?

82  
00:07:22,630 --> 00:07:26,600  
No me gusta.  
No quiero arriesgarme.

83  
00:07:27,280 --> 00:07:29,450  
Sí, da miedo.

84  
00:07:30,840 --> 00:07:32,810  
¿Había chicos que dijieran  
otra cosa?

85  
00:07:32,970 --> 00:07:34,500  
Todos dijeron sí.

86  
00:07:34,530 --> 00:07:37,270  
¿Eras el único que dijo no?

87  
00:07:37,440 --> 00:07:39,670  
¿Y qué comentaron ellos?

88  
00:07:39,680 --> 00:07:41,250  
Que soy un cobarde.

89  
00:07:41,300 --> 00:07:45,630  
¿Te llamaron cobarde porque  
no quieres ir al ejército?

90  
00:07:49,640 --> 00:07:53,590  
¿Cuáles son tus esperanzas  
para tus hijos en el ejército?

91  
00:07:54,610 --> 00:07:56,270  
LIOR. Cuñado.

92  
00:07:56,330 --> 00:07:58,410  
Irá a la unidad  
de ordenadores.

93  
00:07:59,800 --> 00:08:01,430  
Será bueno para él.

94  
00:08:01,490 --> 00:08:03,200  
Son fantasías tuyas.

95  
00:08:03,340 --> 00:08:05,420  
Quiero que hagan  
lo que les guste.

96  
00:08:07,670 --> 00:08:09,820  
AMITAI  
Hermano de Atalya

97  
00:08:10,070 --> 00:08:12,160  
Cuando no quise hacer  
el servicio,

98  
00:08:12,390 --> 00:08:15,080  
me pregunté cómo  
podía obtener la exención.

99  
00:08:15,590 --> 00:08:18,440  
Estábais allí alrededor  
de la mesa de comer.

100  
00:08:18,440 --> 00:08:20,440  
Me apoyásteis.

101  
00:08:20,450 --> 00:08:22,570  
Si no quiere hacer,  
que no lo haga.

102  
00:08:22,880 --> 00:08:24,670  
Tan simple como eso.

103

00:08:25,230 --> 00:08:28,030  
Creo que no es tan simple.

104  
00:08:28,870 --> 00:08:31,890  
Ser madre, tener hijos,

105  
00:08:33,060 --> 00:08:35,510  
viene de la guardería,

106  
00:08:35,730 --> 00:08:37,830  
y dice, dónde está  
la habitación segura.

107  
00:08:37,910 --> 00:08:40,060  
Le dije que su habitación.

108  
00:08:40,960 --> 00:08:43,020  
Le estaba mintiendo porque

109  
00:08:43,060 --> 00:08:45,040  
no tenemos habitación segura.

110  
00:08:45,070 --> 00:08:49,580  
No es bonito sentir que  
estás en casa

111  
00:08:49,860 --> 00:08:51,860  
y no tienes un lugar  
seguro a donde ir.

112  
00:08:51,950 --> 00:08:54,790  
Pienso que los palestinos  
de Gaza quieren matarme.

113  
00:08:55,330 --> 00:08:58,340  
Y no necesito al ejército  
para que me defienda.

114  
00:08:58,720 --> 00:09:02,780  
Saltar del barco  
es una opción.

115  
00:09:04,290 --> 00:09:06,920  
También puedes hacer bien  
si te alistas.

116  
00:10:18,180 --> 00:10:20,130  
Sé que están sin profesores.

117  
00:10:20,340 --> 00:10:22,270  
En Cisjordania.

118  
00:10:23,710 --> 00:10:25,790  
Es muy importante ir allí,

119  
00:10:26,210 --> 00:10:28,300  
y ver las cosas por mí misma.

120  
00:10:31,660 --> 00:10:33,920  
Creo que para alcanzar  
la paz,

121  
00:10:34,090 --> 00:10:35,850  
tenemos que comunicarnos.

122  
00:10:42,780 --> 00:10:44,790  
- Hola.  
- ¿Qué pasa?

123  
00:10:44,850 --> 00:10:46,240  
Bien.

124  
00:11:07,940 --> 00:11:11,850  
Jericó. Palestina.

125  
00:11:13,760 --> 00:11:16,660  
¿Por qué has creado  
el grupo Visita Palestina?

126  
00:11:17,210 --> 00:11:19,030  
OSAMA:

por tres razones.

127  
00:11:19,150 --> 00:11:22,020  
Primero, mostrar a los israelíes

128  
00:11:22,240 --> 00:11:24,060  
que somos seres humanos.

129  
00:11:24,160 --> 00:11:26,880  
Tenemos tiendas, tenemos colegios  
para nuestros hijos.

130  
00:11:28,040 --> 00:11:29,690  
Y queremos vivir.

131  
00:11:29,690 --> 00:11:33,800  
Lo más importante era mostrar  
a los israelíes mi vida bajo la ocupación.

132  
00:11:34,380 --> 00:11:38,030  
Es política echar a la gente  
fuera de su tierra.

133  
00:11:38,260 --> 00:11:41,230  
Ocupar la tierra y dársela  
a los colonos.

134  
00:11:42,180 --> 00:11:45,010  
Así, nunca protegerás a Israel.

135  
00:11:45,240 --> 00:11:49,170  
Así creas más y más luchadores.

136  
00:11:50,550 --> 00:11:53,180  
La mayoría de los soldados  
no hacen eso.

137  
00:11:54,080 --> 00:11:56,400  
Solo el 10% de los soldados

138

00:11:56,770 --> 00:11:58,650  
dicen que es su guerra.

139  
00:11:58,790 --> 00:12:01,360  
Y ese 10% creo,

140  
00:12:01,960 --> 00:12:03,540  
no sé, no sé.

141  
00:12:03,580 --> 00:12:07,580  
La gente no sabe la diferencia entre  
buen ocupante y mal ocupante.

142  
00:12:08,190 --> 00:12:11,020  
Para mí, el ejército israelí,

143  
00:12:11,340 --> 00:12:13,110  
el gobierno israelí,

144  
00:12:13,380 --> 00:12:15,260  
están destruyendo mi casa.

145  
00:12:15,500 --> 00:12:19,250  
Y se quejan de que los palestinos  
enseñan a sus hijos el odio.

146  
00:12:21,050 --> 00:12:24,640  
Nadie sabe que vuestros soldados  
son los que enseñan el odio.

147  
00:12:25,610 --> 00:12:28,160  
Yo no quiero ser  
ese soldado.

148  
00:12:28,590 --> 00:12:31,010  
Quiero ser otra cosa.

149  
00:12:31,230 --> 00:12:33,280  
Quiero ser una voz diferente.

150

00:12:34,860 --> 00:12:38,740  
Los activistas en Cisjordania  
muestran a nuestros hijos.

151  
00:12:38,840 --> 00:12:40,440  
Hay judíos que

152  
00:12:40,630 --> 00:12:43,080  
son seres humanos y  
no soldados armados,

153  
00:12:44,380 --> 00:12:46,150  
que quieren atacarnos.

154  
00:12:46,360 --> 00:12:48,570  
El judaísmo no es maligno.

155  
00:12:49,180 --> 00:12:51,060  
La ocupación es mala.

156  
00:12:51,260 --> 00:12:53,780  
Y no el judaísmo.  
Eso es importante.

157  
00:12:59,150 --> 00:13:02,320  
Todas estas casas alrededor  
tienen órdenes de demolición.

158  
00:13:02,800 --> 00:13:07,030  
Cada pocos meses entran  
y destruyen las casas.

159  
00:13:08,120 --> 00:13:10,680  
Han destrozado en este área

160  
00:13:10,890 --> 00:13:13,010  
doce casas el último mes.

161  
00:13:26,170 --> 00:13:31,630  
Taayush: Colaboración árabe-judía.

162  
00:13:49,890 --> 00:13:53,690  
Aquí en el pueblo,  
no creamos ningún problema.

163  
00:13:54,880 --> 00:13:57,470  
BORHAN  
Agricultor palestino.

164  
00:13:57,850 --> 00:14:03,080  
Mi padre lleva viviendo  
aquí muchísimos años.

165  
00:14:06,770 --> 00:14:10,890  
La gente solo quiere  
alimentar a sus hijos.

166  
00:14:13,300 --> 00:14:17,010  
¿Cuándo demolieron la casa?

167  
00:14:17,180 --> 00:14:22,250  
Hace 15 días.

168  
00:14:23,460 --> 00:14:25,250  
¿Dijeron por qué?

169  
00:14:26,000 --> 00:14:35,220  
No quieren que estemos aquí.  
Quieren realojarnos en Ein El Beda.

170  
00:14:35,470 --> 00:14:41,400  
Pero allí no tenemos casa.

171  
00:14:50,790 --> 00:14:53,580  
Todo lo que sabemos  
son las guerras que tuvimos.

172  
00:14:53,900 --> 00:14:56,480  
Así que imaginas, los árabes,

173  
00:14:56,690 --> 00:15:01,690

ese gran enemigo, y ves que  
esa no es la realidad ahora.

174  
00:15:06,310 --> 00:15:10,500  
Nuestro "Gran enemigo", ni siquiera  
tiene un ejército.

175  
00:15:11,280 --> 00:15:13,730  
No son dos ejércitos luchando.

176  
00:15:14,450 --> 00:15:17,370  
Y hay una enorme distancia

177  
00:15:17,570 --> 00:15:20,400  
entre lo que oyes y lo que ves  
cuando vas al valle del Jordán.

178  
00:15:27,210 --> 00:15:30,900  
Tres meses para el alistamiento.

179  
00:15:40,640 --> 00:15:43,920  
¿Cómo decidiste salir  
del ejército?

180  
00:15:45,950 --> 00:15:49,360  
Busqué el camino más rápido  
para salir,

181  
00:15:49,540 --> 00:15:52,640  
porque tenía miedo  
de mi salud mental.

182  
00:15:54,280 --> 00:15:57,220  
Fui a un psiquiatra.

183  
00:15:58,750 --> 00:16:02,150  
Dije que tenía ansiedad  
por el alistamiento.

184  
00:16:02,490 --> 00:16:05,730  
Me escribió el diagnóstico que

185  
00:16:07,180 --> 00:16:10,560  
envié al ejército y  
me dieron la exención.

186  
00:16:14,730 --> 00:16:17,930  
Estaba asustada por cómo  
te separaste de la familia.

187  
00:16:19,620 --> 00:16:22,760  
Yo quería que te alistarás

188  
00:16:22,940 --> 00:16:25,610  
solo para que fueras otra vez  
parte de la familia.

189  
00:16:26,530 --> 00:16:29,490  
Hay algo como vergüenza social.

190  
00:16:30,080 --> 00:16:32,120  
Mi familia sufrió eso.

191  
00:16:34,670 --> 00:16:38,390  
Era como, o había  
algo malo en mí,

192  
00:16:39,970 --> 00:16:41,840  
o era un mentiroso.

193  
00:16:43,960 --> 00:16:47,020  
Tener una exención  
me permitió

194  
00:16:47,380 --> 00:16:52,700  
hacer amigos palestinos  
y evitar todo el trauma.

195  
00:16:53,260 --> 00:16:58,150  
Y mis amigos que  
hicieron el servicio,

196  
00:16:58,360 --> 00:17:00,430  
se están desilusionando.

197  
00:17:00,640 --> 00:17:02,900  
¿No te arrepientes?

198  
00:17:03,170 --> 00:17:05,060  
Absolutamente no.

199  
00:17:05,470 --> 00:17:07,670  
Es la mejor decisión que  
he tomado en mi vida.

200  
00:17:08,280 --> 00:17:10,510  
- ¿Sí?  
- Sí.

201  
00:17:11,510 --> 00:17:13,800  
No sé si eso ayuda.

202  
00:17:18,520 --> 00:17:21,530  
EDOR. Tío de Atalya:  
Lo que Amitai hizo, aparte de cobardía,

203  
00:17:21,950 --> 00:17:24,520  
fue abusar de mi profesión.

204  
00:17:25,110 --> 00:17:29,340  
Hay mucha gente que  
pide no alistarse.

205  
00:17:30,010 --> 00:17:32,780  
Si tienes una ideología,  
tienes que pagar el precio.

206  
00:17:36,890 --> 00:17:39,640  
Si tuvieras 18 años,

207  
00:17:39,820 --> 00:17:41,800  
¿aún irías al ejército?

208  
00:17:42,350 --> 00:17:44,310  
Sé que hay chicos malos,

209  
00:17:44,510 --> 00:17:46,400  
pero necesitamos un ejército.

210  
00:17:46,430 --> 00:17:49,990  
Por eso iría.  
Y sería un soldado de combate.

211  
00:17:50,530 --> 00:17:52,830  
Has sido soldado  
por mucho tiempo.

212  
00:17:53,050 --> 00:17:57,700  
Porque hay un círculo vicioso  
de violencia entre palestinos y nosotros.

213  
00:17:58,310 --> 00:18:01,240  
Si los palestinos permanecen  
no violentos

214  
00:18:01,490 --> 00:18:03,340  
tendrían mucha más ventaja.

215  
00:18:03,380 --> 00:18:05,520  
¿Por qué nosotros no usamos  
la no violencia?

216  
00:18:05,640 --> 00:18:08,930  
No puedo decidir por ellos,

217  
00:18:09,000 --> 00:18:10,540  
pero puedo decidir por mí.

218  
00:18:10,590 --> 00:18:12,760  
No violencia es el arma  
del débil.

219

00:18:13,810 --> 00:18:15,680

Porque el débil  
no tiene fuerza.

220

00:18:15,700 --> 00:18:17,500  
Los palestinos no tienen tanques.

221

00:18:18,410 --> 00:18:20,400  
El poderoso nunca  
será no violento.

222

00:18:20,600 --> 00:18:22,780  
Porque tienen poder.  
¿Por qué iban a ser no violentos?

223

00:18:23,110 --> 00:18:25,400  
Tienes que tener una perspectiva  
de lo que ocurre.

224

00:18:26,600 --> 00:18:28,970  
La actuación del ejército  
es bueno moralmente.

225

00:18:34,960 --> 00:18:38,890  
Valle del Jordán. Palestina.

226

00:18:50,850 --> 00:18:54,700  
Prohibido la entrada  
a los israelíes.

227

00:19:11,650 --> 00:19:14,650  
Los colonos vinieron  
y les pegaron.

228

00:19:14,930 --> 00:19:16,880  
OUDAI. Pastor palestino.

229

00:19:17,130 --> 00:19:18,960  
Mataron a una vaca.

230

00:19:20,410 --> 00:19:23,930

¿No tienes sitio donde  
pastorear ahora?

231  
00:19:24,100 --> 00:19:25,560  
No.

232  
00:19:25,860 --> 00:19:28,070  
Lo dijimos a la Policía, que  
no teneos sitio de pastoreo.

233  
00:19:28,190 --> 00:19:30,330  
Dijeron que no podían  
hacer nada.

234  
00:19:31,870 --> 00:19:34,470  
¿Hizo la policía algo  
respecto al ataque?

235  
00:19:38,860 --> 00:19:41,230  
No, no hicieron nada.

236  
00:19:53,700 --> 00:19:55,190  
Gracias.

237  
00:19:58,120 --> 00:20:00,160  
¿Cuántas personas le atacaron?

238  
00:20:05,230 --> 00:20:06,650  
Ocho.

239  
00:20:06,700 --> 00:20:10,510  
Y atacaron a mis hijos.

240  
00:20:11,530 --> 00:20:13,330  
Me pegaron en la cabeza.

241  
00:20:13,800 --> 00:20:15,540  
¿Qué dijo el médico?

242  
00:20:15,820 --> 00:20:18,410

Que tenía un nervio dañado.

243  
00:20:35,080 --> 00:20:37,120  
¿Qué hace ahora?

244  
00:20:38,280 --> 00:20:40,330  
Sentarse en la casa.

245  
00:20:40,560 --> 00:20:42,360  
Con problemas de vista.

246  
00:20:45,560 --> 00:20:47,260  
Siempre serás bienvenida aquí.

247  
00:20:47,340 --> 00:20:48,690  
Paz, Oudai.

248  
00:20:48,740 --> 00:20:50,720  
Adiós amigos míos, paz.

249  
00:21:10,890 --> 00:21:13,890  
Pienso en muchos amigos  
que están ahora en el ejército.

250  
00:21:14,590 --> 00:21:18,010  
Algunos hacen cosas que  
dicen que son inmorales.

251  
00:21:20,050 --> 00:21:24,000  
Y lo hacen, y encuentran  
un modo de justificar

252  
00:21:24,510 --> 00:21:27,240  
a sus perspectivas morales.

253  
00:21:30,900 --> 00:21:33,080  
Serán agradables en los controles.

254  
00:21:33,150 --> 00:21:34,720  
Te sonreirán.

255  
00:21:34,810 --> 00:21:37,170  
Pero un control  
siempre será un control.

256  
00:21:41,780 --> 00:21:43,970  
Tel Aviv. Israel.

257  
00:21:44,570 --> 00:21:46,430  
TAIR. Objetora de conciencia.

258  
00:21:46,630 --> 00:21:48,890  
Hola a todos. Soy Tair.

259  
00:21:49,610 --> 00:21:53,720  
La misión de Mesarvot,  
y lo que me llevó

260  
00:21:53,870 --> 00:22:00,460  
a la objeción de conciencia  
es abrir las mentes de los jóvenes,

261  
00:22:00,620 --> 00:22:06,960  
y criticar el consenso de que  
no hay otro camino que alistarse.

262  
00:22:09,160 --> 00:22:12,060  
NOA. Abogada: ahora mismo  
la situación es muy dura.

263  
00:22:12,280 --> 00:22:14,090  
Y cada día más dura.

264  
00:22:14,550 --> 00:22:18,110  
Cada vez más gente tiene  
miedo a decir lo que piensa.

265  
00:22:18,430 --> 00:22:20,290  
La esfera pública es peligrosa.

266

00:22:20,390 --> 00:22:22,290

Si dicen lo que piensan

267

00:22:22,390 --> 00:22:24,590

perderían sus trabajos,

268

00:22:24,690 --> 00:22:28,450

sus carreras, sus círculos de amigos,  
a veces su familia.

269

00:22:28,760 --> 00:22:30,810

Tenemos que traer  
un camino de esperanza.

270

00:22:30,870 --> 00:22:33,220

Y es una acción valiente

271

00:22:33,440 --> 00:22:36,530

declararlo públicamente.

272

00:22:36,710 --> 00:22:38,410

Diciéndolo alto.

273

00:22:38,500 --> 00:22:41,550

No quiero ir al ejército;

274

00:22:41,870 --> 00:22:44,460

mi objeción a la ocupación

275

00:22:44,720 --> 00:22:46,990

puede dar esperanzas

a los demás.

276

00:22:47,260 --> 00:22:49,570

Y sin esperanzas no hay lucha.

277

00:22:49,920 --> 00:22:52,250

Gracias a todos.

278

00:22:59,370 --> 00:23:01,570

Come, Atalya.  
Dijiste que tenías hambre.

279  
00:23:01,670 --> 00:23:03,800  
¿Crees que estoy masticando  
el aire?

280  
00:23:06,570 --> 00:23:10,190  
Si hacen reaccionar a la gente

281  
00:23:10,400 --> 00:23:12,580  
sobre asuntos de  
los que nunca hablan.

282  
00:23:12,790 --> 00:23:15,470  
Están haciendo cambios  
dentro de Israel.

283  
00:23:16,400 --> 00:23:18,890  
PADRE: si quieres que la ocupación  
acabe, tienes que estar donde la gente.

284  
00:23:19,150 --> 00:23:21,890  
Tienes que conocer el ejército.

285  
00:23:22,240 --> 00:23:24,660  
Y entender al ejército  
desde dentro.

286  
00:23:24,840 --> 00:23:28,350  
Si quieres tener un discurso  
político en Israel,

287  
00:23:28,690 --> 00:23:33,390  
la sociedad israelí que tú conoces,  
es solo un punto de vista.

288  
00:23:33,390 --> 00:23:37,390  
Eso no es verdad. Sabes que  
eso no es verdad.

289

00:23:40,410 --> 00:23:42,970  
No he tenido un día bueno

290  
00:23:43,170 --> 00:23:45,290  
en tres años de servicio.

291  
00:23:45,490 --> 00:23:47,850  
Y no sé cuántos años  
de reserva.

292  
00:23:48,120 --> 00:23:50,450  
Pero no me arrepiento de  
haber estado en el ejército.

293  
00:23:51,320 --> 00:23:53,650  
Es una buena experiencia humana.

294  
00:23:54,270 --> 00:23:56,340  
¿Qué crees que sería lo mejor?

295  
00:23:57,810 --> 00:23:59,720  
¿Pasar toda tu vida  
en la cárcel?

296  
00:24:00,040 --> 00:24:01,850  
No el resto de mi vida.

297  
00:24:02,010 --> 00:24:04,980  
Me gustaría no verla  
en la prisión.

298  
00:24:05,370 --> 00:24:08,740  
Creo que hay mejores caminos

299  
00:24:08,910 --> 00:24:11,440  
para llegar a la sociedad  
sobre estos asuntos.

300  
00:24:12,570 --> 00:24:15,960  
Será duro actuar contra

301  
00:24:16,140 --> 00:24:18,530  
el ejército y la ocupación,

302  
00:24:21,470 --> 00:24:24,680  
cuando hablas de algo que  
no conoces lo suficiente.

303  
00:24:25,380 --> 00:24:27,580  
Y solo tienes una oportunidad  
de conocer al ejército.

304  
00:24:29,180 --> 00:24:31,410  
Es cuando te alistas.

305  
00:24:31,690 --> 00:24:34,340  
Es muy doloroso.

306  
00:24:37,260 --> 00:24:41,290  
Tengo miedo de no ser  
parte de esta sociedad.

307  
00:24:44,450 --> 00:24:46,990  
Sí, nunca se han movido.  
Esta es mi casa.

308  
00:24:47,640 --> 00:24:51,030  
Aquí es donde me veo  
viviendo mi vida.

309  
00:24:51,210 --> 00:24:53,140  
No quiero irme

310  
00:24:53,560 --> 00:24:55,920  
porque no soy parte  
del ejército.

311  
00:25:04,550 --> 00:25:07,220  
Todo el mundo conoce alguien  
que fue muerto,

312

00:25:07,530 --> 00:25:09,370  
desaparecido en combate,

313  
00:25:09,670 --> 00:25:11,390  
o prisionero.

314  
00:25:12,470 --> 00:25:14,770  
Recuerdo esconderme en los refugios.

315  
00:25:15,060 --> 00:25:18,220  
Mi otra hermana nació  
durante la guerra.

316  
00:25:18,430 --> 00:25:20,870  
Mi padre estaba fuera

317  
00:25:20,880 --> 00:25:22,890  
y ni sabía que tenía una hija;  
volvió a casa,

318  
00:25:22,930 --> 00:25:25,230  
dos semanas después  
de la guerra.

319  
00:25:25,490 --> 00:25:28,410  
Se enteró de que tenía una hija  
y ya la habían puesto el nombre.

320  
00:25:29,170 --> 00:25:31,180  
No sabía nada de ello.

321  
00:25:31,400 --> 00:25:33,240  
Los niños teníamos pánico.

322  
00:25:33,250 --> 00:25:35,530  
Mi madre estaba en el hospital  
y mi padre en el frente.

323  
00:25:35,610 --> 00:25:37,430  
Y estábamos solas  
en el refugio.

324  
00:25:37,830 --> 00:25:40,190  
Esto es algo que mis hijos,

325  
00:25:40,370 --> 00:25:42,810  
unas sensaciones, que  
nunca han sufrido.

326  
00:25:43,550 --> 00:25:49,120  
Hebrón Sur. Palestina.

327  
00:25:50,700 --> 00:25:52,920  
¿Qué querías ser de mayor?

328  
00:25:55,210 --> 00:25:57,290  
Físico nuclear.

329  
00:25:57,500 --> 00:25:58,910  
¡Bien!

330  
00:25:58,860 --> 00:26:01,420  
Yo quería ser la princesa  
guerrera Xena.

331  
00:26:02,670 --> 00:26:04,750  
No, no quería ser Xena.

332  
00:26:04,960 --> 00:26:06,790  
Solo quería ser  
princesa guerrera.

333  
00:26:06,800 --> 00:26:09,430  
Y creo que estoy  
a punto de serlo.

334  
00:26:24,420 --> 00:26:27,410  
Uma Al Kheir. Palestina.

335  
00:26:59,290 --> 00:27:03,040  
Este y este, han construido

arriba del pueblo.

336  
00:27:03,260 --> 00:27:05,580  
CARMEL. Asentamiento Israelí.  
Es increíble. Había un pueblo.

337  
00:27:05,950 --> 00:27:08,000  
Vinieron y construyeron  
el asentamiento.

338  
00:27:18,300 --> 00:27:21,410  
Los colonos mandaron  
una queja

339  
00:27:21,660 --> 00:27:26,220  
de que procedía un olor  
de aquí

340  
00:27:26,460 --> 00:27:28,380  
que molestaba su  
nivel de vida.

341  
00:27:28,670 --> 00:27:31,330  
Así que llegó el ejército  
y lo tiró todo.

342  
00:27:34,570 --> 00:27:36,910  
El ejército y los colonos,

343  
00:27:37,140 --> 00:27:39,600  
tienen muy estrecha relación.

344  
00:27:50,080 --> 00:27:52,340  
¿Qué es esto?

345  
00:27:52,490 --> 00:27:54,680  
Va arriba. Son unas esposas.

346  
00:27:54,800 --> 00:27:56,640  
¿Por qué arriba?

347  
00:28:09,440 --> 00:28:12,470  
En mi mente pienso,  
¡claro que nos odian!

348  
00:28:12,660 --> 00:28:14,490  
¿Por qué no  
nos iban a odiar?

349  
00:28:14,520 --> 00:28:17,010  
Mirad lo que les  
estamos haciendo.

350  
00:28:17,100 --> 00:28:21,310  
Cuando ves eso,  
puedes entender que

351  
00:28:23,740 --> 00:28:25,830  
haya ataques terroristas.

352  
00:28:32,400 --> 00:28:34,750  
Esa gente se siente  
acorralada.

353  
00:28:34,990 --> 00:28:36,930  
Y los acorralados se  
vuelven violentos.

354  
00:28:37,710 --> 00:28:39,910  
Si quieres parar la violencia,

355  
00:28:40,080 --> 00:28:42,980  
no tienes que usar  
más fuerza y más violencia.

356  
00:28:43,710 --> 00:28:45,830  
Debes dejar de acorralarles.

357  
00:28:58,540 --> 00:29:02,340  
UN MES ANTES

358

00:29:18,540 --> 00:29:20,250  
Es una canción dura.

359  
00:29:20,290 --> 00:29:21,910  
¿Qué dice?

360  
00:29:23,490 --> 00:29:27,630  
Da coraje a la gente  
en las cárceles.

361  
00:29:27,890 --> 00:29:29,800  
Para dar ánimo,  
y no desilusionarse.

362  
00:29:30,760 --> 00:29:32,170  
Mi alma

363  
00:29:32,220 --> 00:29:34,160  
no se romperá por la cárcel.

364  
00:29:41,420 --> 00:29:42,980  
Para aquí.

365  
00:29:43,260 --> 00:29:45,000  
Para aquí, Amitai.

366  
00:29:45,170 --> 00:29:46,600  
Para.

367  
00:29:46,890 --> 00:29:50,030  
Cientos de palestinos  
venían aquí.

368  
00:29:50,290 --> 00:29:53,130  
Hacer barbacoas, nadar, sentarse.

369  
00:29:53,660 --> 00:29:56,550  
Como han aumentado los colonos  
en el valle del Jordán,

00:29:56,880 --> 00:30:00,060  
cogen el agua directamente  
del manantial.

371  
00:30:00,800 --> 00:30:03,960  
Asentamiento Israelí.

372  
00:30:04,750 --> 00:30:07,510  
No es que solo  
ocupen tus tierras,

373  
00:30:07,590 --> 00:30:09,370  
sino que controlan toda tu vida.

374  
00:30:09,430 --> 00:30:12,340  
Hay discriminación.  
Mira lo verde que están allí,

375  
00:30:12,770 --> 00:30:15,030  
y lo quemada que  
está nuestra tierra.

376  
00:30:15,650 --> 00:30:18,760  
OUJA. Palestina.

377  
00:31:19,160 --> 00:31:21,840  
Reunión de Mesarvot.

378  
00:31:22,570 --> 00:31:25,170  
TAMAR ZEVI.  
Objetora de conciencia.

379  
00:31:25,460 --> 00:31:30,720  
He hecho un sumario del proceso  
estratégico con su desglose.

380  
00:31:31,100 --> 00:31:35,070  
Está muy detallado.  
No sé si podremos con ello.

381  
00:31:35,270 --> 00:31:39,140

El Apoyo son cartas  
a los objetores,

382  
00:31:39,540 --> 00:31:43,220  
reforzando las relaciones con otros  
objetores y solidaridad en el encarcelamiento.

383  
00:31:43,380 --> 00:31:45,880  
¿Quién estará en  
la Comisión de Apoyo?

384  
00:31:46,570 --> 00:31:48,260  
Bien, Tair, Noa.

385  
00:31:48,320 --> 00:31:53,010  
Con orgullo acompañaré  
y estaré con el equipo,

386  
00:31:53,200 --> 00:31:55,660  
pero en el rol de una "soldado".

387  
00:31:56,640 --> 00:31:59,200  
Cada dos años hay carta  
de objeción de los institutos.

388  
00:31:59,670 --> 00:32:01,790  
OMRI BARANES.  
Objetor de conciencia.

389  
00:32:02,050 --> 00:32:06,840  
Hemos visto la oleada de objetores;  
muchos han ido a prisión,

390  
00:32:07,030 --> 00:32:10,010  
y hemos decidido escribir  
una carta que

391  
00:32:10,140 --> 00:32:13,180  
consolide nuestras posiciones.

392  
00:32:13,340 --> 00:32:17,800

Lo llevaré a los medios.

393  
00:32:17,980 --> 00:32:24,620  
Y llevaremos el movimiento  
un paso adelante.

394  
00:32:24,780 --> 00:32:28,940  
Somos muy variada gente  
de distintos lugares.

395  
00:32:29,370 --> 00:32:32,460  
Todos llegan con sus propias  
razones para objetar.

396  
00:32:32,710 --> 00:32:35,340  
Y la carta de los institutos

397  
00:32:35,480 --> 00:32:38,550  
continuará los próximos años  
y aprenderemos más, creceremos.

398  
00:32:38,710 --> 00:32:44,910  
Y habrá más miembros cada año.

399  
00:32:56,720 --> 00:32:59,230  
ASA.  
Abuelo de Atalya

400  
00:33:05,630 --> 00:33:08,520  
Recientemente he ido mucho  
al valle del Jordán,

401  
00:33:08,710 --> 00:33:10,940  
Hebrón sur,

402  
00:33:11,150 --> 00:33:14,330  
y he visto lo que realmente  
ocurre en los territorios ocupados.

403  
00:33:14,810 --> 00:33:18,710  
De ningún modo hay igualdad.

404  
00:33:18,890 --> 00:33:21,650  
Es verdad porque

405  
00:33:21,820 --> 00:33:25,400  
lo que ocurre entre dos partes  
es cada vez más extremo.

406  
00:33:25,790 --> 00:33:29,610  
Entre nosotros y los árabes,  
nunca habrá paz.

407  
00:33:30,380 --> 00:33:32,690  
No. Es nuestra única opción.

408  
00:33:33,630 --> 00:33:37,010  
Nuestra única opción  
es pelear.

409  
00:33:37,180 --> 00:33:40,640  
Lo siento. Recuerdo a los judíos  
cuando eran...

410  
00:33:40,810 --> 00:33:46,220  
Antes de la segunda guerra,  
los judíos eran anti sionistas.

411  
00:33:46,420 --> 00:33:49,860  
¿Qué pasó a mi abuelo  
que era anti sionista?

412  
00:33:50,970 --> 00:33:54,690  
Fue quemado vivo en  
el pueblo donde vivía.

413  
00:33:55,980 --> 00:33:59,710  
Eres muy optimista.  
Pero el mundo no es...

414  
00:34:00,230 --> 00:34:01,790  
No es así.

415  
00:34:02,920 --> 00:34:05,450  
Es difícil para mí  
creer en eso.

416  
00:34:05,970 --> 00:34:10,150  
Si no hubiera holocausto,  
las cosas hubieran sido diferentes.

417  
00:34:10,300 --> 00:34:14,440  
Pero tras ello,  
los judíos querían su tierra.

418  
00:34:14,590 --> 00:34:18,050  
No importaba si era  
a costa de los árabes.

419  
00:34:18,960 --> 00:34:23,570  
Tu madre luchaba  
en el ejército.

420  
00:34:23,710 --> 00:34:26,310  
Y ahora, es diferente.

421  
00:34:26,750 --> 00:34:29,120  
La mayoría de los que objetan,

422  
00:34:29,340 --> 00:34:31,020  
son mujeres.

423  
00:34:31,730 --> 00:34:36,310  
Es una parte de ello.  
mujeres luchando por la libertad,

424  
00:34:36,460 --> 00:34:38,030  
por la igualdad,

425  
00:34:38,080 --> 00:34:41,290  
no con un programa machista.

426

00:34:42,770 --> 00:34:45,540  
¡Tan estúpida!

427  
00:34:55,410 --> 00:34:57,690  
Cuando mi abuelo  
tenía mi edad,

428  
00:34:57,880 --> 00:35:00,280  
vio a pueblos enteros palestinos

429  
00:35:00,470 --> 00:35:03,130  
cargados en camiones  
y deportados.

430  
00:35:04,040 --> 00:35:06,190  
Me dijo que eso le destrozaba,

431  
00:35:06,370 --> 00:35:08,530  
pero que también  
era necesario.

432  
00:35:10,630 --> 00:35:13,170  
Esa gente pudieron ser  
mis amigos,

433  
00:35:13,330 --> 00:35:14,980  
o sus familias.

434  
00:35:16,240 --> 00:35:18,110  
Me pregunto a mí misma,

435  
00:35:18,110 --> 00:35:20,610  
¿qué puedo hacer?  
¿qué poder tengo?

436  
00:35:20,660 --> 00:35:22,340  
Para cambiar las cosas aquí.

437  
00:35:22,370 --> 00:35:25,050  
Entonces tengo el poder  
de rehusar al ejército.

438  
00:35:46,260 --> 00:35:49,350  
Atalya, no importa cómo.

439  
00:35:49,510 --> 00:35:51,410  
Lo dice con sus propias palabras.

440  
00:35:51,550 --> 00:35:54,770  
No iré al ejército.  
¡Voy a rechazar!

441  
00:36:18,840 --> 00:36:22,560  
Rápido. ¡Más piedras!

442  
00:36:30,740 --> 00:36:34,130  
Estamos en el camino  
de convertirnos en apartheid.

443  
00:36:34,600 --> 00:36:37,290  
Tengo que hacer lo que sea  
para pararlo.

444  
00:36:37,630 --> 00:36:40,210  
Y cambiar el camino  
que estamos recorriendo.

445  
00:36:41,800 --> 00:36:44,640  
El ejército es una cosa  
tan poderosa

446  
00:36:44,820 --> 00:36:46,570  
en la sociedad israelí,

447  
00:36:46,670 --> 00:36:49,370  
rechazar hace que  
la gente te escuche.

448  
00:36:49,690 --> 00:36:52,370  
Y que abran sus ojos.

449

00:38:45,510 --> 00:38:48,880  
Día de alistamiento.

450  
00:39:41,230 --> 00:39:44,740  
Base del ejército.

451  
00:39:54,930 --> 00:39:59,940  
Atalya, no desesperes,  
acabaremos la ocupación.

452  
00:40:07,290 --> 00:40:12,690  
¡Vergüenza, sois traidores!  
Traicionáis a vuestros hermanos.

453  
00:40:26,820 --> 00:40:29,760  
¡Parad la ocupación!

454  
00:40:39,660 --> 00:40:42,100  
Vamos a hacer esto.

455  
00:40:43,930 --> 00:40:47,220  
Iré con todos los que  
van a alistarse,

456  
00:40:48,110 --> 00:40:50,320  
y rehusaré ser alistada.

457  
00:40:52,160 --> 00:40:55,270  
Mañana me llevarán  
a la prisión militar.

458  
00:41:00,730 --> 00:41:04,170  
Es base militar.  
No está permitido.

459  
00:41:28,660 --> 00:41:33,950  
Lo que hacemos puede que no acabe  
la ocupación, pero será el comienzo de algo.

460  
00:41:37,140 --> 00:41:40,960  
Es asumir la responsabilidad colectiva

por lo que ocurre aquí.

461  
00:41:41,110 --> 00:41:46,860  
Lo que pasa en la sociedad,  
lo que el país hace a millones de personas.

462  
00:41:49,340 --> 00:41:53,670  
Y da esperanzas para el cambio;  
eso es muy importante.

463  
00:42:07,010 --> 00:42:10,140  
No provengo de  
un ambiente de izquierdas.

464  
00:42:10,300 --> 00:42:14,480  
Mis padres estaban en el ejército,  
y preferirían que me alistara.

465  
00:42:15,120 --> 00:42:20,480  
Aconsejaría al que se esté alistando,  
que visitara Cisjordania.

466  
00:42:20,620 --> 00:42:24,400  
Y ver lo que es vivir allí.

467  
00:42:24,610 --> 00:42:28,620  
Están construyendo asentamientos  
y saben que es ilegal.

468  
00:42:28,730 --> 00:42:32,130  
Estuve cada semana y  
documenté su expansión,

469  
00:42:32,240 --> 00:42:35,310  
llamé a las autoridades,  
y no ocurrió nada.

470  
00:42:35,430 --> 00:42:39,920  
Hicimos protestas pacíficas y  
el ejército usó la violencia.

471

00:42:40,070 --> 00:42:46,320  
Nos rociaron con gases y  
el asentamiento siguió creciendo.

472  
00:42:46,430 --> 00:42:48,950  
Tenía que hacer algo,  
y rehusar es lo que puedo hacer.

473  
00:43:00,560 --> 00:43:02,580  
Cuando yo tenía su edad,

474  
00:43:02,780 --> 00:43:05,890  
no era tan valiente y con conocimiento,  
como lo es ella.

475  
00:43:07,430 --> 00:43:10,400  
Y no pude enfrentarme públicamente.

476  
00:43:13,330 --> 00:43:16,890  
Estoy agradecido de que  
puedo apoyar ahora.

477  
00:43:17,100 --> 00:43:21,390  
Esto puede ser el comienzo  
de una nueva tradición familiar,

478  
00:43:21,810 --> 00:43:24,280  
donde sea legítimo  
no ir al ejército,

479  
00:43:24,600 --> 00:43:26,420  
y luchar contra ello.

480  
00:43:34,000 --> 00:43:37,310  
Hola Atalya, sé que mis  
palabras son serán suficientes

481  
00:43:37,500 --> 00:43:39,660  
para explicarte mis sentimientos,

482  
00:43:40,030 --> 00:43:43,330

mi respeto y mi apoyo a ti.

483  
00:43:44,720 --> 00:43:47,710  
Siento que estés lejos  
de tu familia,

484  
00:43:48,070 --> 00:43:50,080  
tus amigos y tus queridos.

485  
00:43:50,640 --> 00:43:54,360  
El sitio donde estás no es  
donde tienes que estar.

486  
00:43:55,600 --> 00:43:59,110  
Gente como tú cambia la dirección  
de la vida,

487  
00:43:59,120 --> 00:44:03,500  
del odio al amor,  
de enemigo a amigo,

488  
00:44:04,170 --> 00:44:06,910  
de la guerra a la paz.

489  
00:44:07,090 --> 00:44:09,230  
Estamos todos orgullosos  
de ti.

490  
00:44:09,610 --> 00:44:12,740  
Sé fuerte. No lo dejes.

491  
00:44:12,880 --> 00:44:17,080  
Estás dibujando un  
nuevo y mejor futuro.

492  
00:44:17,440 --> 00:44:19,040  
Para todos.

493  
00:44:19,250 --> 00:44:21,760  
Tu hermano palestino, Osama.

494  
00:44:32,250 --> 00:44:33,900  
Atalya, ¡al fin!

495  
00:44:34,060 --> 00:44:36,150  
¿Mamá, cómo estás?

496  
00:44:36,420 --> 00:44:39,580  
Estoy bien ¿y tú?  
Ha sido duro dar contigo.

497  
00:44:39,730 --> 00:44:42,320  
Lo sé. Sobreviviendo.

498  
00:44:42,550 --> 00:44:45,090  
Ayer mi turno de trabajo  
estuvo bien.

499  
00:44:45,400 --> 00:44:48,470  
Bebimos café negro  
que conseguimos.

500  
00:44:48,600 --> 00:44:51,440  
Y leo el futuro en su café.

501  
00:44:51,590 --> 00:44:53,450  
¿Lees su café?

502  
00:44:53,580 --> 00:44:56,440  
Sí, ahora soy adivinadora, mamá.

503  
00:44:56,560 --> 00:45:00,920  
¿Para un trabajo después  
de la prisión?

504  
00:45:01,080 --> 00:45:03,860  
Sí, es importante  
pensar en el futuro.

505  
00:45:04,310 --> 00:45:07,450  
Sí, lo es.

506  
00:45:07,660 --> 00:45:09,830  
Cuéntame.

507  
00:45:10,500 --> 00:45:13,500  
Estoy con muy buenas chicas.

508  
00:45:13,690 --> 00:45:16,940  
Son de derechas y  
no comulgan con mis ideas.

509  
00:45:17,080 --> 00:45:22,850  
Pero puedo hablar con ellas  
y entienden lo que siento.

510  
00:45:23,680 --> 00:45:26,490  
Y odian al ejército.

511  
00:45:26,670 --> 00:45:30,240  
El ejército las jodió y  
ahora ellas quieren joder al ejército.

512  
00:45:30,380 --> 00:45:33,390  
Así que tengo muchas  
declaraciones de apoyo.

513  
00:45:33,520 --> 00:45:38,180  
"No te alistes" Dicen.  
Es muy bonito.

514  
00:45:38,300 --> 00:45:41,340  
¡Bien, queda camino!

515  
00:45:41,340 --> 00:45:42,770  
Gracias.

516  
00:45:42,800 --> 00:45:45,590  
Tengo que irme, mamá.

517  
00:45:50,020 --> 00:45:53,690

Prisión militar.

518  
00:45:55,720 --> 00:45:57,450  
¡Atalya!

519  
00:45:58,060 --> 00:46:01,350  
La ocupación trae  
crímenes de guerra.

520  
00:46:08,040 --> 00:46:12,260  
No mataremos ni moriremos  
en nombre del sionismo.

521  
00:46:31,820 --> 00:46:34,350  
¡Te quiero mucho!

522  
00:46:34,600 --> 00:46:37,240  
Sé fuerte. Estamos contigo.

523  
00:46:37,520 --> 00:46:39,100  
¡Llámame!

524  
00:46:56,020 --> 00:46:57,730  
¿Crees que ha ido bien?

525  
00:46:57,740 --> 00:47:00,100  
Al menos lo ha escuchado.

526  
00:47:01,480 --> 00:47:03,670  
Es fácil vivir en Israel,

527  
00:47:03,870 --> 00:47:06,010  
y olvidar que hay una ocupación.

528  
00:47:06,740 --> 00:47:10,040  
Hablar de la ocupación desde  
cualquier punto es bueno.

529  
00:47:10,330 --> 00:47:13,970  
Y la acción de hoy

lo ha conseguido.

530  
00:47:14,460 --> 00:47:17,400  
Y eso es importante.

531  
00:47:21,060 --> 00:47:23,990  
Mientras estaba en prisión  
organizamos varios viajes

532  
00:47:24,310 --> 00:47:26,670  
especialmente uno a  
Hebrón sur.

533  
00:47:26,900 --> 00:47:28,690  
para ver la ocupación.

534  
00:47:35,960 --> 00:47:38,240  
Lo hicimos con una  
organización americana.

535  
00:47:38,600 --> 00:47:41,100  
La organización dijo,

536  
00:47:41,320 --> 00:47:43,420  
queremos que escribas algo  
sobre el viaje,

537  
00:47:43,630 --> 00:47:45,680  
pero no uses  
la palabra ocupación.

538  
00:47:45,940 --> 00:47:48,630  
¿Cómo puedo escribir  
sobre el viaje

539  
00:47:48,990 --> 00:47:50,600  
a Hebrón sur,

540  
00:47:50,700 --> 00:47:52,340  
sin usar esa palabra?

541  
00:47:52,360 --> 00:47:54,910  
Dijeron, bueno, ya hablaremos  
de eso.

542  
00:47:55,100 --> 00:47:57,710  
¿Pensé, qué tipo de partida  
están jugando?

543  
00:47:57,940 --> 00:48:01,060  
A una espada se la  
llama espada.

544  
00:48:01,650 --> 00:48:03,800  
Y usé la palabra ocupación.

545  
00:48:04,830 --> 00:48:06,830  
Esa palabra con O.

546  
00:48:07,020 --> 00:48:09,900  
Increíble. Y no les gustó.

547  
00:48:40,360 --> 00:48:45,870  
La gente pide,  
la ley debe caer.

548  
00:48:52,720 --> 00:48:55,820  
¡Detend la ocupación!

549  
00:49:14,030 --> 00:49:16,580  
Habla más despacio.  
No te escucho bien.

550  
00:49:17,190 --> 00:49:22,850  
Estuve trabajando con la  
sección de aislados por la noche.

551  
00:49:23,050 --> 00:49:25,260  
Intento mantenerme despierta.

552  
00:49:25,440 --> 00:49:30,880

Me inclino en la pared para  
evitar la cámara e intento dormir.

553  
00:49:31,060 --> 00:49:34,490  
Pero se duerme muy mal allí.

554  
00:49:34,690 --> 00:49:39,800  
Nunca he tenido tantas pesadillas.  
Me despierto en pánico.

555  
00:49:40,600 --> 00:49:42,530  
Debe ser duro.

556  
00:49:43,330 --> 00:49:47,490  
La chica en aislamiento  
lo está pasando muy mal.

557  
00:49:47,640 --> 00:49:51,180  
Llora toda la noche.

558  
00:49:51,320 --> 00:49:54,880  
Se escucha en toda la prisión.

559  
00:49:55,590 --> 00:49:58,810  
¿Te dije alguna vez que fui  
guardia en una prisión militar?

560  
00:49:58,960 --> 00:50:01,230  
Durante mi servicio militar.

561  
00:50:01,680 --> 00:50:03,610  
No.

562  
00:50:03,800 --> 00:50:09,350  
Cuando estás allí,  
solo quieres que se termine.

563  
00:50:11,260 --> 00:50:15,480  
¿Qué sientes sobre el que  
yo esté aquí?

564  
00:50:15,610 --> 00:50:21,430  
Es muy diferente ser el padre  
de alguien en prisión.

565  
00:50:22,980 --> 00:50:26,410  
Lo siento, papá,  
tengo que irme.

566  
00:50:26,830 --> 00:50:28,900  
Vale. Te quiero.

567  
00:50:29,480 --> 00:50:31,370  
Yo también te quiero mucho.

568  
00:50:43,360 --> 00:50:47,160  
<i>Objetores de conciencia  
amenazan el sistema Israelí.</i>

569  
00:50:47,340 --> 00:50:50,660  
<i>¿Deben los adolescentes contrarios  
a la ocupación, estar exentos del servicio?</i>

570  
00:50:52,820 --> 00:50:54,900  
<i>Atalya, rehusa.</i>

571  
00:51:02,340 --> 00:51:05,770  
<i>Objetora de conciencia israelí  
enviada a prisión por 3<sup>a</sup> vez.</i>

572  
00:51:06,170 --> 00:51:08,390  
<i>Las estrellas fulgurantes  
de conciencia de Israel.</i>

573  
00:51:08,780 --> 00:51:11,300  
<i>Atalya, 19, ya ha servido  
80 días en la cárcel.</i>

574  
00:51:11,640 --> 00:51:18,200  
<i>Mi hermana ha estado 110 días.</i>

575

00:51:31,630 --> 00:51:34,950

Para ser liberada como  
objetora de conciencia,

576

00:51:35,220 --> 00:51:40,480  
debe ser evaluada  
por un comité.

577

00:51:57,460 --> 00:52:03,820  
Vista al comité de conciencia.

578

00:52:06,740 --> 00:52:11,240  
Bien, vamos a empezar.

579

00:52:11,450 --> 00:52:13,700  
El objeto de esta evaluación es

580

00:52:13,860 --> 00:52:15,780  
si Atalya es objetora de conciencia.

581

00:52:15,970 --> 00:52:18,160  
Atalya, no se ponga nerviosa,

582

00:52:18,350 --> 00:52:20,600  
y díganos algo de usted.

583

00:52:20,850 --> 00:52:25,100  
¿Por qué ha apelado al comité?

584

00:52:25,440 --> 00:52:28,240  
Soy Atalya Ben Abba, de 19 años.

585

00:52:28,540 --> 00:52:32,910  
Vivo en Jerusalén y he hecho  
un año de servicio civil.

586

00:52:33,360 --> 00:52:39,690  
Creo en la igualdad  
entre la gente.

587

00:52:39,950 --> 00:52:42,870

Y el control de  
una gente sobre otra,

588

00:52:43,070 --> 00:52:47,560  
es apartheid, cruel y explotación.

589

00:52:48,070 --> 00:52:52,570  
Y es algo donde no  
quiero formar parte.

590

00:52:53,030 --> 00:52:56,350  
¿En un mundo perfecto  
cuál es el papel del ejército?

591

00:52:56,770 --> 00:52:59,640  
En un mundo perfecto,  
no se necesita al ejército.

592

00:52:59,940 --> 00:53:02,710  
Pero hay mucha gente que  
quiere hacernos daño,

593

00:53:02,950 --> 00:53:05,430  
y de la que necesitamos protegernos.

594

00:53:05,580 --> 00:53:08,170  
Por ejemplo, hay terroristas.

595

00:53:08,350 --> 00:53:10,440  
¿Qué debemos hacer  
con ellos?

596

00:53:10,800 --> 00:53:13,150  
Creo que el modo correcto  
de tratar con ellos

597

00:53:13,400 --> 00:53:15,500  
es analizar la raíz del problema.

598

00:53:15,680 --> 00:53:19,070

Por qué hacen lo que hacen.

599

00:53:19,300 --> 00:53:21,360  
En vez de invertir  
en el ejército,

600

00:53:21,520 --> 00:53:23,690  
debemos invertir en procesos  
sociales y políticos.

601

00:53:23,950 --> 00:53:26,960  
¿Israel debe desmantelar  
su ejército?

602

00:53:27,340 --> 00:53:30,260  
Antes de eso, debemos  
terminar con la ocupación.

603

00:53:31,600 --> 00:53:34,250  
La pongo en un escenario concreto.

604

00:53:34,450 --> 00:53:37,910  
Usted va con un amigo por la calle,  
y ve a una mujer mayor.

605

00:53:38,150 --> 00:53:40,580  
2 chicos la quieren robar  
su bolso,

606

00:53:40,750 --> 00:53:43,580  
y pegarla. ¿Qué hace usted?

607

00:53:44,010 --> 00:53:47,000  
Hablaría con los chicos

608

00:53:47,200 --> 00:53:49,190  
para ver de qué se trata.

609

00:53:49,250 --> 00:53:53,050  
Y si eso no funciona,  
la defendería con mi cuerpo.

610  
00:53:53,550 --> 00:53:57,840  
¿No es contradictorio eso a  
no colaborar con el sistema?

611  
00:53:58,110 --> 00:54:00,800  
El objetivo del ejército no es  
defender a las mujeres,

612  
00:54:00,990 --> 00:54:04,480  
sino atacar e imponer la ocupación  
sobre millones de personas.

613  
00:54:04,840 --> 00:54:07,740  
Imagínese que ahora nadie  
se quiere alistar.

614  
00:54:07,940 --> 00:54:10,950  
Y no tenemos ejército.  
¿Qué nos puede pasar?

615  
00:54:11,300 --> 00:54:15,390  
Al final, Israel tiene que tratar  
la ocupación de modo correcto.

616  
00:54:15,670 --> 00:54:21,550  
No con el ejército sino con  
acuerdos políticos con el contrario.

617  
00:54:24,430 --> 00:54:26,480  
¿Qué es más importante  
para usted?

618  
00:54:26,600 --> 00:54:29,650  
¿Hacer cambios sociales  
o proteger su conciencia?

619  
00:54:30,860 --> 00:54:33,800  
Ambos están relacionados.

620  
00:54:34,560 --> 00:54:38,300

Tiene dos salidas,  
proteger su conciencia,

621  
00:54:38,480 --> 00:54:41,320  
o su visión política. ¿Cuál elige?

622  
00:54:41,580 --> 00:54:43,450  
No entiendo esa separación.

623  
00:54:43,550 --> 00:54:46,960  
¿Quiere acabar la ocupación  
o no hacer el servicio?

624  
00:54:48,180 --> 00:54:50,650  
Acabar con la ocupación.

625  
00:55:00,960 --> 00:55:06,030  
El comité no reconoció a Atalya  
como objetora de conciencia.

626  
00:55:08,700 --> 00:55:14,730  
Declarada incapaz del servicio militar  
por muy mal comportamiento.

627  
00:55:25,830 --> 00:55:33,840  
Fue liberada tras  
110 días de prisión.

628  
00:56:14,160 --> 00:56:16,310  
Mamá, Amitai se sienta  
sobre mí.

629  
00:56:16,500 --> 00:56:18,530  
Si no hay sangre entonces  
todo está bien.

630  
00:56:18,770 --> 00:56:20,450  
Forja el carácter.

631  
00:56:20,800 --> 00:56:22,380  
¡Da miedo!

632  
00:56:25,300 --> 00:56:27,040  
¿Hiciste yoga en la prisión?

633  
00:56:27,100 --> 00:56:28,500  
No.

634  
00:56:36,420 --> 00:56:39,040  
Atalya fue liberada  
por el ejército.

635  
00:56:39,590 --> 00:56:42,680  
Y Shira fue liberada  
hace dos días.

636  
00:56:47,730 --> 00:56:50,380  
Sé de muchos soldados que  
ponen el dedo en lugar equivocado.

637  
00:56:50,870 --> 00:56:52,530  
He visto sus dedos.

638  
00:56:53,140 --> 00:56:55,470  
He visto los dedos después.

639  
00:56:56,510 --> 00:56:58,240  
Sí, era un accidente.

640  
00:56:58,560 --> 00:57:01,170  
No sabía cómo hacerlo.

641  
00:57:08,440 --> 00:57:12,240  
Tenía una amiga en prisión que  
quería ser jefa de seguridad.

642  
00:57:12,910 --> 00:57:15,750  
Un día le dijo al comandante  
que si

643  
00:57:16,090 --> 00:57:18,850

la deja de guardia sola  
por la noche,

644  
00:57:18,980 --> 00:57:20,770  
entonces le pegaría un tiro.

645  
00:57:20,810 --> 00:57:23,800  
Y él lo hizo. Y ella le apuntó  
con el arma.

646  
00:57:24,000 --> 00:57:25,870  
Por eso estaba en prisión.

647  
00:57:26,370 --> 00:57:28,020  
¡Amenazó su vida!

648  
00:57:31,650 --> 00:57:34,030  
Cuando voy a mi base...

649  
00:57:34,440 --> 00:57:36,490  
Es el sueño de un soldado.

650  
00:57:36,650 --> 00:57:38,930  
Vamos a ser los próximos  
portavoces del ejército.

651  
00:57:43,020 --> 00:57:46,210  
Hablo todos los días con gente  
que será muy importante en el ejército.

652  
00:57:58,670 --> 00:58:01,700  
Un mes tras la prisión.

653  
00:58:03,570 --> 00:58:07,000  
No escapo de mi responsabilidad  
para con la sociedad,

654  
00:58:07,440 --> 00:58:11,860  
haciendo trabajo voluntario  
durante 12 h día.

655  
00:58:12,190 --> 00:58:15,750  
Servicio social es algo  
que creo en ello.

656  
00:58:16,260 --> 00:58:17,960  
Es algo que puedo hacer.

657  
00:58:24,500 --> 00:58:26,570  
Atalya es una objetora de conciencia.

658  
00:58:26,760 --> 00:58:30,040  
Tamar es una soldado  
de combate en Caracal.

659  
00:58:30,230 --> 00:58:34,870  
Debatén la conexión entre  
sus dos opciones y el feminismo.

660  
00:58:35,010 --> 00:58:41,590  
El feminismo no es traernos donde  
están los hombres, sino nuestro propio camino.

661  
00:58:41,750 --> 00:58:44,580  
Un camino de verdadera igualdad.

662  
00:58:44,920 --> 00:58:50,550  
¿Tengo que dejar a las palestinas para  
no abandonar a mujeres con metralleta?

663  
00:58:53,270 --> 00:58:55,670  
Estoy orgullosa de tu feminismo.

664  
00:58:55,830 --> 00:58:59,910  
Porque feminismo no es  
ser como los chicos.

665  
00:59:01,810 --> 00:59:04,670  
Todavía pienso que fue estúpido.

666  
00:59:05,310 --> 00:59:07,510

Ahora pienso con más fuerza,

667

00:59:07,670 --> 00:59:10,800  
que debería haber una alternativa  
al servicio nacional,

668

00:59:11,290 --> 00:59:12,960  
aparte del ejército.

669

00:59:13,280 --> 00:59:17,600  
¿Qué mierda hacemos  
ocupando territorios?

670

00:59:18,040 --> 00:59:21,740  
La cuestión es si es  
por razones de seguridad,

671

00:59:21,840 --> 00:59:25,240  
o somos arrastrados por  
colonos mesiánicos.

672

00:59:25,530 --> 00:59:29,130  
¿No tendremos ejército?  
¿Las mujeres no deben ir al ejército?

673

00:59:29,220 --> 00:59:32,920  
El gobierno no ha decidido  
que hacer con los territorios ¿correcto?

674

00:59:32,920 --> 00:59:34,320  
Sí.

675

00:59:34,450 --> 00:59:37,390  
Pero usa al ejército  
para controlarlos.

676

00:59:38,120 --> 00:59:40,140  
Porque aún no pueden decidir.

677

00:59:40,340 --> 00:59:42,950  
Pero jóvenes como Atalya

están diciendo

678

00:59:43,150 --> 00:59:46,590  
al gobierno que no pueden usar  
al ejército como fuerza ocupante.

679

00:59:46,980 --> 00:59:49,680  
¿Pero qué es más importante  
que tener ejército...

680

00:59:49,880 --> 00:59:52,540  
- Es importante no ser ocupante.  
- No estoy de acuerdo.

681

00:59:53,300 --> 00:59:56,170  
No creo que debamos seguir  
viviendo como ahora

682

00:59:56,630 --> 00:59:59,950  
si tenemos paz con Egipto,  
paz con Jordania.

683

01:00:00,190 --> 01:00:02,880  
Siria ya ha desaparecido,  
solo queda Líbano.

684

01:00:03,090 --> 01:00:05,810  
Y el ejército hace todo esto  
en Cisjordania.

685

01:00:06,180 --> 01:00:08,540  
Tenemos que dejar de vivir  
con la espada.

686

01:00:09,840 --> 01:00:14,300  
A pesar de lavar platos  
y cacerolas en el ejército,

687

01:00:14,940 --> 01:00:17,860  
podría haber aprendido algo  
de valor. Eso sería bueno.

688  
01:00:18,140 --> 01:00:20,420  
Es mi humilde opinión.

689  
01:00:20,660 --> 01:00:24,880  
Es una gran habilidad  
fregar el suelo.

690  
01:00:24,990 --> 01:00:29,880  
Ahora soy mucho mejor limpiando  
que en toda mi vida.

691  
01:00:30,160 --> 01:00:33,340  
Es muy importante.  
Y muy necesario.

692  
01:00:37,370 --> 01:00:40,240  
En el pasado estaba  
más en el centro.

693  
01:00:40,500 --> 01:00:43,390  
Pero me he movido más  
hacia la izquierda.

694  
01:00:43,590 --> 01:00:46,570  
Porque la idea del cambio  
desde dentro,

695  
01:00:46,590 --> 01:00:50,050  
que la gente dice, vete al  
ejército y cámbialo desde dentro,

696  
01:00:50,680 --> 01:00:52,520  
no funciona.

697  
01:00:52,540 --> 01:00:56,960  
Es una máquina tan grande que  
te machaca si quieres cambiarlo.

698  
01:01:05,000 --> 01:01:07,320  
Este era el primer punto.

699  
01:01:07,930 --> 01:01:12,280  
Esta es la alambrada.

700  
01:01:12,600 --> 01:01:15,610  
Estos son pájaros.  
Y llaman al viento.

701  
01:01:16,490 --> 01:01:18,280  
- Libertad.  
- Sí.

702  
01:01:20,200 --> 01:01:22,430  
- ¿Escribías todos los días?  
- Sí.

703  
01:01:23,280 --> 01:01:26,870  
Las chicas que me encontré en prisión.  
Hay una desproporción entre

704  
01:01:27,090 --> 01:01:30,310  
cómo el ejército las usa,

705  
01:01:30,550 --> 01:01:33,180  
y las necesita,

706  
01:01:33,400 --> 01:01:37,620  
a cómo psicológicamente esta  
experiencia las ha destrozado.

707  
01:01:39,720 --> 01:01:44,660  
Las comidas en prisión,

708  
01:01:44,950 --> 01:01:48,320  
sí, puedes reírte, hablar,  
tener contacto visual.

709  
01:01:48,800 --> 01:01:51,370  
Yo las buscaba con la vista,

710  
01:01:51,710 --> 01:01:56,540

y uno de los comandantes  
me empezó a gritar.

711  
01:01:57,280 --> 01:02:01,200  
Cuando hacían las guardias,

712  
01:02:01,370 --> 01:02:03,520  
dormían menos que yo.

713  
01:02:04,040 --> 01:02:07,340  
Sus jefes les trataban  
muy mal,

714  
01:02:07,590 --> 01:02:09,820  
del mismo modo que  
ellos nos trataban.

715  
01:02:09,840 --> 01:02:13,000  
Yo encontré mucha amabilidad  
en mis jefes.

716  
01:02:14,170 --> 01:02:16,890  
Es interesante estuchar eso.

717  
01:02:17,260 --> 01:02:20,220  
Por una parte es bonito,

718  
01:02:20,610 --> 01:02:23,630  
por otra, los prisioneros  
palestinos no tienen eso.

719  
01:02:24,410 --> 01:02:26,380  
Sí, es diferente.

720  
01:02:31,190 --> 01:02:33,830  
Este video ya fue  
demasiado para Israel.

721  
01:02:34,260 --> 01:02:36,680  
Me encontré un joven palestino

722  
01:02:36,890 --> 01:02:39,170  
pegando y pateando a un  
soldado bien armado.

723  
01:02:39,330 --> 01:02:41,710  
Antes de que Ahed pegara  
al soldado,

724  
01:02:41,950 --> 01:02:44,720  
su primo de 15 años,  
Mohammed, fue herido.

725  
01:02:44,880 --> 01:02:47,750  
Su familia dice que fue  
en la cabeza, por balas de goma.

726  
01:02:48,130 --> 01:02:51,790  
Días después el ejército la detuvo  
en una operación nocturna.

727  
01:02:52,200 --> 01:02:55,700  
La chica llegó a un acuerdo  
con los acusadores,

728  
01:02:56,100 --> 01:02:59,580  
para evitar cargos  
mucho más graves.

729  
01:03:00,150 --> 01:03:01,580  
¡Querida!

730  
01:03:01,860 --> 01:03:03,510  
¿Cómo estás?

731  
01:03:06,100 --> 01:03:09,460  
Creo que las cosas están  
empeorando todo el tiempo.

732  
01:03:11,600 --> 01:03:15,020  
Es difícil y no ves realmente

733  
01:03:15,260 --> 01:03:17,070  
un futuro positivo.

734  
01:03:19,790 --> 01:03:22,610  
Yo vengo del lado  
de los opresores.

735  
01:03:23,540 --> 01:03:25,700  
Sin que yo haya elegido, claro.

736  
01:03:26,000 --> 01:03:27,900  
Pero soy una ocupante.

737  
01:03:31,930 --> 01:03:35,300  
Cuando seamos capaces de  
ceder esos privilegios.

738  
01:03:35,650 --> 01:03:38,260  
Para luchar contra  
la ocupación israelí.

739  
01:03:39,400 --> 01:03:42,950  
Es difícil pero no tanto como  
para un palestino.

740  
01:03:52,770 --> 01:03:57,290  
Claro, si tienes 17 años  
y vives en Palestina,

741  
01:03:57,470 --> 01:04:00,810  
encuentras regularmente violaciones  
por la ocupación.

742  
01:04:05,570 --> 01:04:10,570  
Debemos unirnos y ser una voz,  
toda la gente del mundo.

743  
01:04:10,820 --> 01:04:14,730  
Así podemos acabar con  
la ocupación y el colonialismo.

744  
01:04:18,200 --> 01:04:23,190  
Siempre decimos que la gente  
es capaz de hacer cambios,

745  
01:04:23,340 --> 01:04:28,860  
y alcanzar la liberación,  
en el mundo.

746  
01:04:56,950 --> 01:04:59,960  
Que la paz sea contigo.

747  
01:05:00,140 --> 01:05:02,730  
Bassem Tamimi. Padre de Ahed.  
- Hola.  
- Bienvenida.

748  
01:05:05,180 --> 01:05:07,700  
Te hemos traído olivos  
de nuestro jardín.

749  
01:05:14,000 --> 01:05:17,090  
Vine a expresar  
mi solidaridad.

750  
01:05:17,810 --> 01:05:22,050  
Esta es la carta de  
65 objetores.

751  
01:05:22,630 --> 01:05:24,030  
Gracias.

752  
01:05:26,990 --> 01:05:30,220  
Queremos construir  
una generación valiente.

753  
01:05:30,410 --> 01:05:35,440  
Generación que tenga deseo,  
y confianza, y ellos pueden.

754  
01:05:35,600 --> 01:05:38,430  
Pueden conseguir el

fin de la ocupación.

755  
01:05:39,410 --> 01:05:45,200

Cuando Ahed crezca, verá que  
es su rol, su deber y su responsabilidad.

756  
01:05:45,710 --> 01:05:49,520  
Aprecio mucho la lucha de tu parte  
para pagar el precio.

757  
01:05:51,440 --> 01:05:54,750  
Aunque fuera duro,  
me aligeró el corazón.

758  
01:05:55,040 --> 01:05:57,890  
Porque sabía que hacía algo  
en lo que creía.

759  
01:05:58,380 --> 01:06:00,470  
No hay ganancias  
sin pérdidas.

760  
01:06:00,650 --> 01:06:04,960  
Cuando enfadas a tus enemigos,  
estás en la buena dirección.

761  
01:06:21,710 --> 01:06:26,830  
Chicos, buen apetito.

762  
01:06:27,260 --> 01:06:30,630  
Con todas estas noticias.  
¿Cómo se llama?

763  
01:06:30,810 --> 01:06:32,400  
Ahed Tamimi.

764  
01:06:32,700 --> 01:06:35,990  
Mi amiga hablaba de  
esta noticia y de repente

765  
01:06:36,150 --> 01:06:39,580

mencionó a Atalya y dijo:  
Tenía que haber objetado como ella.

766  
01:06:39,720 --> 01:06:43,310  
Este tema no se debatiría  
si no conocieran tu historia.

767  
01:06:43,310 --> 01:06:45,170  
Es un boca a boca.

768  
01:06:45,530 --> 01:06:49,230  
Ni siquiera sabía qué  
era objetar o ir a prisión.

769  
01:06:49,530 --> 01:06:53,280  
Creí que iba a ser  
comer y reír.

770  
01:06:54,210 --> 01:06:59,930  
No sabíamos nada de la ocupación  
hasta que no fuiste tú.

771  
01:07:00,130 --> 01:07:04,870  
No sabía lo que ocurría en valle del Jordán,  
la objeción, todo eso lo aprendí de ti.

772  
01:07:05,040 --> 01:07:08,390  
Pero está ocurriendo eso.

773  
01:07:08,560 --> 01:07:10,930  
No acabará la ocupación.  
¿Qué efecto va a tener?

774  
01:07:10,940 --> 01:07:12,360  
Incluso mis amigos.

775  
01:07:12,380 --> 01:07:15,790  
El efecto es en  
los círculos personales.

776  
01:07:16,010 --> 01:07:20,910

Familia, amigos, en movimientos juveniles, colegios.

777  
01:07:21,060 --> 01:07:23,740  
Algunas personas pasaron todo el proceso.

778  
01:07:23,890 --> 01:07:26,780  
Sí, mis padres sufrieron toda una transformación.

779  
01:07:28,930 --> 01:07:32,340  
Vivir como ser humano, siempre te sientes culpable por algo.

780  
01:07:32,760 --> 01:07:35,480  
Siempre me sentí culpable de no hacer lo suficiente.

781  
01:07:36,940 --> 01:07:39,400  
Tiene que decidir ella.  
No puedo ayudarla en eso.

782  
01:07:40,720 --> 01:07:42,570  
Hago lo que puedo.

783  
01:07:42,830 --> 01:07:45,970  
Apoyo a mis hijos que hacen más de lo que yo hago.

784  
01:07:46,170 --> 01:07:48,540  
Todo lo que puedo hacer es apoyarles.

785  
01:07:48,970 --> 01:07:51,090  
Es mi pequeña aportación.

786  
01:07:51,280 --> 01:07:53,140  
Contra la ocupación.

787  
01:07:53,220 --> 01:07:55,900

A través de otra gente.  
"Subcontratados".

788  
01:08:00,210 --> 01:08:03,350  
Si tuviéramos más de

789  
01:08:03,590 --> 01:08:07,170  
60 objetores al mismo tiempo,

790  
01:08:07,570 --> 01:08:10,420  
acabariámos con sistema  
de la prisión militar.

791  
01:08:10,780 --> 01:08:14,140  
Porque solo hay sitio  
para 80 objetores.

792  
01:08:15,660 --> 01:08:18,050  
Hay otras chicas en prisión.  
Es mi sueño.

793  
01:08:18,340 --> 01:08:20,230  
Ni siquiera tendrán espacio

794  
01:08:20,240 --> 01:08:22,090  
para encarcelar a todas.

795  
01:08:24,540 --> 01:08:27,880  
Hemos vuelto. Carta 2018.

796  
01:08:28,030 --> 01:08:31,040  
60 adolescentes escribiendo que  
no servirán en Judea y Samaria.

797  
01:08:31,590 --> 01:08:33,850  
63 alumnos han escrito  
una carta

798  
01:08:34,030 --> 01:08:36,450  
afirmando que  
no van a hacer el servicio.

799  
01:08:36,670 --> 01:08:39,490  
En una carta abierta enviada  
al primer ministro,

800  
01:08:39,670 --> 01:08:45,540  
los firmantes ratificaron que  
no tomarían parte en la ocupación.

801  
01:08:46,370 --> 01:08:49,610  
Nosotros los jóvenes escribimos  
esta carta como declaración

802  
01:08:49,820 --> 01:08:51,800  
de la negativa a  
ir al ejército.

803  
01:08:52,360 --> 01:08:54,390  
Años de control militar  
sobre los palestinos,

804  
01:08:54,550 --> 01:08:56,440  
y no se ve el fin.

805  
01:08:56,700 --> 01:08:59,260  
Para el bien de todos entre  
el río Jordán y el mar.

806  
01:08:59,480 --> 01:09:02,130  
Debemos acabar con la ocupación  
y alcanzar la paz.

807  
01:09:02,420 --> 01:09:04,100  
Acabar la ocupación.

808  
01:09:04,100 --> 01:09:06,050  
Alcanzar la paz.

809  
01:09:13,510 --> 01:09:18,660  
Odiadores de Israel, no os queremos.  
Id a Berlín y comed sus puddings baratos.

810  
01:09:20,600 --> 01:09:22,240  
Es gracioso.

811  
01:09:22,340 --> 01:09:24,100  
Lo del pudding es gracioso.

812  
01:09:24,140 --> 01:09:25,840  
Al menos son divertidos.

813  
01:09:27,180 --> 01:09:31,020  
No sé lo que quiero decir.

814  
01:09:32,670 --> 01:09:36,300  
¿Cuál es el nombre del evento?

815  
01:09:36,520 --> 01:09:39,550  
La carta. Queremos que  
la gente firme.

816  
01:09:40,940 --> 01:09:43,730  
De verdad, no tengo idea.

817  
01:09:46,590 --> 01:09:48,540  
Inspiración.

818  
01:09:48,860 --> 01:09:51,310  
Sí, eso también.

819  
01:09:51,470 --> 01:09:54,380  
No tengo la energía  
para sobrellevar la violencia.

820  
01:09:55,520 --> 01:09:57,200  
Oh, mi hermana.

821  
01:09:57,270 --> 01:09:59,020  
Estoy muy cansada.

822

01:10:00,030 --> 01:10:03,130  
- Y ahora tienes que dar un discurso.  
- Que no he escrito.

823  
01:10:06,310 --> 01:10:10,070  
Yo diría, un año antes

824  
01:10:10,280 --> 01:10:13,160  
había solo dos objetores más.

825  
01:10:14,110 --> 01:10:16,920  
Ahora han firmado más  
de 100 personas.

826  
01:10:18,880 --> 01:10:20,710  
Suena interesante.

827  
01:10:20,790 --> 01:10:24,580  
Dices que fui la única  
que objetó,

828  
01:10:24,740 --> 01:10:27,350  
pero no es verdad,  
fui la única en prisión.

829  
01:10:28,330 --> 01:10:32,500  
Había más gente contra  
la ocupación.

830  
01:10:34,150 --> 01:10:39,110  
No quiero que me digas  
lo que tengo de decir.

831  
01:10:39,320 --> 01:10:41,200  
No tenía esa intención.

832  
01:10:41,350 --> 01:10:43,280  
Bien, quiero escribirlo ahora.

833  
01:10:45,250 --> 01:10:50,150  
Es una presión no tener

la suficiente energía.

834

01:10:50,300 --> 01:10:54,800  
No solo es esto sino  
todo el lío emocional.

835

01:11:03,410 --> 01:11:09,770  
Estás en un proceso donde  
estas pasando

836

01:11:09,920 --> 01:11:18,800  
de una persona privada a una  
cuyo sentimiento se expone al mundo.

837

01:11:20,590 --> 01:11:22,230  
Sí, no exactamente.

838

01:11:22,260 --> 01:11:23,820  
No exactamente.

839

01:11:23,900 --> 01:11:25,430  
A veces.

840

01:11:25,470 --> 01:11:26,940  
Sí.

841

01:11:33,110 --> 01:11:36,080  
Jerusalén Oeste.

842

01:11:36,670 --> 01:11:42,000  
¡Dinero para lo social  
no para la guerra!

843

01:11:43,990 --> 01:11:45,640  
¡Eres una criminal!

844

01:11:45,960 --> 01:11:48,850  
Tú y tu ocupación...

845

01:11:52,080 --> 01:11:57,000

;Por tu culpa los soldados mueren!  
;Hijos de puta!

846  
01:11:57,190 --> 01:12:00,470  
Este es el lugar para judíos,  
no para izquierdistas.

847  
01:12:00,610 --> 01:12:04,200  
Los izquierdistas no son judíos.

848  
01:12:04,450 --> 01:12:09,330  
Mi nombre es Atalya, y he estado  
en prisión militar 110 días.

849  
01:12:13,390 --> 01:12:24,420  
Dejé la prisión con la esperanza de paz,  
igualdad y que hemos nacido iguales.

850  
01:12:24,620 --> 01:12:31,990  
Y la cruel ocupación no solo les  
hace daño sino nos corrompe.

851  
01:12:32,520 --> 01:12:37,450  
Y si queremos vivir con seguridad,  
no será oprimiendo a otra gente.

852  
01:12:38,300 --> 01:12:41,510  
Quiero dar las gracias a todos  
los hombres y mujeres valientes

853  
01:12:41,680 --> 01:12:45,700  
que han vendido aquí  
y que persiguen esta lucha.

854  
01:12:45,880 --> 01:12:49,100  
Y los valientes que se unen  
a nosotros.

855  
01:12:50,110 --> 01:12:51,710  
Muchísimas gracias.

856

01:13:12,940 --> 01:13:15,330

¡Traidores a Berlín!

857

01:13:16,300 --> 01:13:18,840

Somos los patriotas

de verdad.

858

01:13:18,920 --> 01:13:20,420

Dadas estas circunstancias.

859

01:13:20,480 --> 01:13:23,190

- Has sobrevivido tras el discurso.

- Sí, he sobrevivido.